

Tallinna Linnakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

29-06-2004

MAJANDUSAASTA ARUANNE *l-23*
~~Anne MAZURENKO~~

ESCO MERENDUSE OÜ

Majandusaasta algus:	1. jaanuar 2003.a.
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2003.a.
Registrikood:	10589850
Aadress:	Sadama 4 15096, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	+372 6 409 511
Faks:	+372 6 409 565
Põhitegevused:	- meretranspordiga seotud teenuste osutamine, - laevade mehitamisega seotud teenuste osutamine, - laevade prahtimise korraldamine; - majandus- ja finantskonsultatsioonide ning teenuste osutamine.
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	- auditi järeldusotsus; - majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek;

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	2
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	3
KASUMIARUANNE.....	3
BILANSS.....	4
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....	5
RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	6
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	7
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	7
Lisa 2 Müügitulu.....	9
Lisa 3 Muud ärikulud.....	10
Lisa 4 Finantstulud ja -kulud.....	10
Lisa 5 Nõuded ostjate vastu.....	11
Lisa 6 Muud nõuded.....	11
Lisa 7 Viitlaekumised.....	11
Lisa 8 Ettemaksed.....	11
Lisa 9 Varud.....	12
Lisa 10 Pikaajalised finantsinvesteeringud.....	12
Lisa 11 Investeeringud tütarettevõtjate aktsiatesse ja osadesse.....	12
Lisa 12 Investeeringud sidusettevõtjate aktsiatesse.....	13
Lisa 13 Muud lühiajalised võlad.....	13
Lisa 14 Maksuvõlad.....	13
Lisa 15 Viitvõlad.....	13
Lisa 16 Omakapital.....	14
Lisa 17 Tehingud seotud osapooltega.....	14
Lisa 18 Bilansipäevajärgsed sündmused.....	16
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	17
JUHATUSE ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....	18
AUDITORI JÄRELDUSOTSUS.....	19

29.06.2004

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

ESCO Merenduse OÜ osutab AS Eesti Merelaevandusele, tema tütarettevõtetele ning teistele ettevõtetele põhitegevuse teostamiseks vajalikke teenuseid.

Osutatavad teenused hõlmavad järgmisi valdkondi:

- meretranspordiga seotud teenused ja nende korraldamine
- juriidilised-, majandus- ja finantskonsultatsioonid ning sellealane korraldavate teenuste osutamine
- laevade mehitamisega seotud teenuste osutamine
- laevade prahtimise korraldamine

ESCO Merenduse OÜ põhiline äritegevus seisneb erinevatele laevaomanikele ja ka laevasid opereerivatele firmadele laevade kasutamise käigus vajalike teenuste osutamises, mis hõlmab selliseid põhiteenuseid nagu laevade mehitamine ja laevade prahtimise korraldamine ning selliseid lisateenuseid nagu finantskonsultatsioonid, laevade eelarvete ja raamatupidamisaruandluse korraldamine, juriidilised konsultatsioonid ja õigusabi.

2003.a. alguses kuulus ESCO Merenduse kontserni 6 tütarettevõtet ning üks sidusettevõtte. 2003.a. jooksul müüdi tütarettevõtte ESCO Eurolines OÜ ja sidusettevõtte T&E ESCO Ship Management AS AS-ile Eesti Merelaevandus ning alustati kahe tütarettevõtte, Buenasera OÜ ja Estatura Holding OÜ, likvideerimist.

Tütarettevõtete 2003.a.tulem on kajastatud ESCO Merenduse OÜ aastaaruandes kapitaliosaluse meetodil.

ESCO Merenduse OÜ ei koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna tema emaettevõtte, AS Eesti Merelaevandus, koostas konsolideeritud aastaaruande.

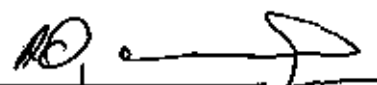
ESCO Merenduse OÜ juhatusse kuulub kolm liiget:

Jaan Kalmus	juhatuse esimees
Indra Kaunis	juhatuse liige
Andres Ojamaa	juhatuse liige

2003.a. jooksul maksis ESCO Merenduse OÜ juhatuse liikme tasu 81 tuh.krooni.

2003. majandusaasta lõpu seisuga töötas ESCO Merenduse OÜ-s 43 töötajat ning palgakulu koos sotsiaal- ning töötuskindlustusmaksudega oli 14,3 milj. EEK.

2003.aruandeaasta kasum oli 29,122 milj.kroonise netokäibe juures 2,128 milj.krooni.


Juhatus liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE

(tuhandetes kroonides)

	2003. a	2002. a	Lisad
Müügitulu	29 122	39 981	2
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-752	-706	3
Muud tegevuskulud	-11 785	-14 228	3
Tööjõukulud	-14 292	-17 539	3
Muud ärikulud	-265	-104	3
Ärikasum	2 028	7 404	
Finantstulud ja -kulud	100	-11	4
Kasum enne tulumaksustamist	2 128	7 393	
Aruandeaasta puhaskasum	2 128	7 393	

29-06-2004

BILANSS

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2003. a	31.12.2002. a	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	6 477	6 941	
Nõuded ostjate vastu	621	83	5
Muud nõuded	5 182	2 279	6
Viitlaekumised	11	4	7
Ettemaksed	447	246	8
Varud	31	15	9
Käibevara kokku	12 769	9 568	
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud	521	2 160	10
Põhivara kokku	521	2 160	
VARAD KOKKU	13 290	11 728	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Kohustused			
<i>Lühiajalised kohustused</i>			
Võlad tarnijatele	1 984	414	
Muud lühiajalised võlad	43	696	13
Maksuvõlad	825	1 400	14
Viitvõlad	877	1 785	15
<i>Lühiajalised kohustused kokku</i>	<i>3 729</i>	<i>4 295</i>	
Omakapital			
Osakapital	40	40	
Reservid	4	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	7 389	0	
Aruandeaasta kasum	2 128	7 393	
Omakapital kokku	9 561	7 433	16
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	13 290	11 728	

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

(tuhandetes kroonides)

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
31.12.2001. a	40	0	8 810	8 850
Dividendide väljakuulutamise			-8 810	-8 810
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	7 393	7 393
31.12.2002. a	40	0	7 393	7 433
Reservkapitali moodustamine	0	4	-4	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	2 128	2 128
31.12.2003. a	40	4	9 517	9 561

Täiendav informatsioon omakapitali kohta on esitatud lisas 16.

29-06-2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE

(tuhandetes kroonides)

	2003. a	2002. a	Lisad
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum	2 128	7 393	
Kahjum valuutakursi muutustest	442	-571	4
Kap.osal. meetodil arvestatud tulek	-461	-525	4
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-3 665	7 960	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-533	-5 463	
Rahavood äritegevusest kokku	-2 089	8 788	
Rahavood investeerimistegevusest			
Investeeringud tütarettevõtjatesse	-43	-40	11
Tütarettevõtjate müük	1 627	0	11,12
Saadud intressid	74	7	
Antud laenud	-33	-36	
Rahavood investeerimistegevusest kokku	1 625	-69	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	0	-8 810	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	0	-8 810	
RAHAVOOD KOKKU	-464	-91	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	6 941	7 032	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-464	-91	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 477	6 941	

29.06.2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

ESCO Merenduse OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

ESCO Merenduse OÜ ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (kuigi omab mitu 100%-list tütarettevõtet) lähtuvalt sellest, et ta ise kuulub AS Eesti Merelaevandus grupiettevõtete hulka ning AS Eesti Merelaevandus 2003.a. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes on kõik tütarettevõtted konsolideeritud "rida-realt" printsiibi alusel. Kõikide tütarettevõtete tulemid on ESCO Merenduse OÜ raamatupidamise aastaaruandes kajastatud kapitaliosaluse meetodil.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes kroonides, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Välisvaluuta arvestus

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning rahaturufondi osakud.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja

29-06-2004

tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Finantsvarad

Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglase väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Nõuded

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks, sealhulgas lunastustähtajani hoitavad finantsvarad kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud jooksvatest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjate aktsiatesse ja osadesse

Tütarettevõtja on ettevõtte, mille tegevust emaettevõtja kontrollib. Sidusettevõtja on ettevõtte, mille üle investoril on oluline mõju, kuid mis ei ole tütarettevõtja. Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad ja osad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, s.t. et investeering võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida järgmistel perioodidel korrigeeritakse:

- investori osalusega muutustes tütar- ja sidusettevõtja omakapitalis;
- omandamisel tekkinud firmaväärtuse amortisatsiooniga;
- omandamisel tekkinud omandatud varade õiglase väärtuse ja bilansilise väärtuse vahe elimineerimise või amortisatsiooniga;
- investori ning tütar- ja/või sidusettevõtjate omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumite ja kahjumite elimineerimisega.

Eelpool nimetatud korrigeerimistest tulenevad kasumid ja/või kahjumid moodustavad kapitaliosaluse meetodi kasumi/kahjumi, mida kasumiaruandes kajastatakse real "Finantstulud ja -kulud".

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks on 26/74. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

29-06-2004

ESCO Merenduse OÜ
Majandusaasta aruanne 2003

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 16.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Müügitulu

ESCO Merenduse OÜ neto müügitulu jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2003. a	2002. a
Eesti	20 506	39 275
Taani	555	706
Inglismaa	8 061	0
Kokku	29 122	39 981
Tegevusalad	2003. a	2002. a
Juhtimisteenuste tulud	27 734	38 534
Renditulud	518	540
Muud tulud	870	907
Kokku	29 122	39 981

Lisa 3 Muud ärikulud

Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2003. a	2002. a
Ostukaubad	-32	-119
Vee, elektri- ja soojaenergia kulu	-491	-521
Muud kulud	-229	-66
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	-752	-706

Muud tegevuskulud

	2003. a	2002. a
IT kulud	-2 625	-3 526
Juriidilised ja muud konsultatsioonid	-407	0
Rendikulu	-494	-722
Juhtimisteenuste kulud	-6 682	-7 739
Muud kulud	-1 577	-2 241
Muud tegevuskulud kokku	-11 785	-14 228

Tööjõukulud

	2003. a	2002. a
Palgakulu	-10 709	-13 140
Sotsiaalmaksud	-3 583	-4 399
Tööjõukulud kokku	-14 292	-17 539

Muud ärikulud

	2003. a	2002. a
Kahjum valuutakursi muutustest	-248	-82
Viivised ja trahvid	-2	-5
Muud kulud	-15	-17
Muud ärikulud kokku	-265	-104

Lisa 4 Finantstulud ja -kulud

	2003. a	2002. a
Finantstulud ja -kulud tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt (vt. lisa 11)	-95	-634
Finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt (vt. lisa 12)	0	1 159
Finantstulud ja -kulud aktsiate ja osade müügist (vt. lisa 11)	556	0
Intressitulu	82	123
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-443	-778
Muud finantstulud -kulud	0	119
Finantstulud ja -kulud kokku	100	-11

Lisa 5 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Ostjate tasumata summad	621	83
Nõuded ostjate vastu kokku	621	83

Lisa 6 Muud nõuded

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Nõuded emaeettevõtja ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu (vt. lisa 17)	4 964	1 447
Nõuded sidusettevõtjate vastu (vt. lisa 17)	14	311
Muud lühiajalised nõuded	205	521
Muud nõuded kokku	5 183	2 279

Muud lühiajalised nõuded seisuga 31.12.2003. a sisaldavad endas:

- oma töötajatele antud õppelaenu summas 154 tuhat krooni (31.12.2002. a: 114 tuhat krooni), mis sisaldab arvestatud intresse summas 7 tuhat krooni.
- Aruandvatele isikutele väljastatud komandeeringu- ning majandusavansse summas 51 tuhat krooni (31.12.2002. a: 32 tuhat krooni).

Lisa 7 Viitlaekumised

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Intressid	11	4
Viitlaekumised kokku	11	4

Lisa 8 Ettemaksed

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Käibemaks	197	112
Maksude ettemaksed ja tagasinõude kokku	197	112
Tulevaste perioodide kulud	250	134
Ettemaksed kokku	447	246

Maksuvõlad on esitatud lisas 14.

29-06-2004

Lisa 9 Varud

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Tooraine ja materjal	31	15
Varud kokku	31	15

Varude all kajastatakse soetatud esinduskaupu.

Lisa 10 Pikaajalised finantsinvesteeringud

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad (vt. lisa 11)	521	573
Sidusettevõtjate aktsiad (vt. lisa 12)	0	1 587
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	521	2 160

Lisa 11 Investeeringud tütarettevõtjate aktsiatesse ja osadesse

2003. a	AS ESCO Crewing	Pakenderi Investeeringute OÜ	Buenasera OÜ	Tercera OÜ	Estaturo Holding OÜ	ESCO Eurolines OÜ	Kokku
Osalus aasta alguses, %	100	100	100	100	100	100	
Osalus aasta lõpus, %	100	100	100	100	100	0	
Osalus tütarettevõtja omakapitalis aasta alguses	403	49	40	41	40	40	
Bilansiline maksumus aasta alguses	403	49	40	41	40	0	573
2003. a soetatud osad soetusmaksumuses	0	43	0	0	0	0	43
2003.a. müüdud osad müügihinnas	0	0	0	0	0	-40	-40
Aruandeaastal kapitaliosaluse kasum/kahjum	0	-92	-2	0	-1	0	-95
Bilansiline maksumus aasta lõpus	403	0	38	41	39	0	521
Osalus tütarettevõtja omakapitalis aasta lõpus	403	0	38	41	39	0	521

Kõik tütarettevõtjad on Eestis registreeritud ettevõtted.

2003. a. alguses müüs ettevõtte oma 100 % osaluse ESCO Eurolines OÜ-s oma ematähele Eesti Merelaevandus AS-ile ning ESCO Merenduse OÜ sai tulu osade müügist 556 tuhat krooni

Lisa 12 Investeeringud sidusettevõtjate aktsiatesse

	T&E ESCO Shipmanagement AS
Osalus aasta alguses, %	50
Osalus aasta lõpus, %	0
Osalus sidusettevõtja omakapitalis aasta alguses	200
Bilansiline maksumus aasta alguses	1 587
Aruandeaastal müüdud aktsiate müügihind	-1 587
Aruandeaastal müüdud aktsiate müügikahjum	0
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum / kahjum	0
Bilansiline maksumus aasta lõpus	0
Osalus sidusettevõtja omakapitalis aasta lõpus	0

2003. aastal müüdi antud sidusettevõtte ESCO Merenduse OÜ emettevõttele Eesti Merelaevanduse AS-le ning müügist saadi 0 krooni kasumit.

Lisa 13 Muud lühiajalised võlad

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Võlad emettevõtjale ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtjatele (vt. lisa 17)	43	0
Võlad sidusettevõtjatele (vt. lisa 17)	0	696
Muud lühiajalised võlad kokku	43	696

Lisa 14 Maksuvõlad

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Üksikisiku tulumaks	319	587
Sotsiaalmaks	454	767
Muud maksuvõlad	52	46
Maksuvõlad kokku	825	1 400

Maksude ettemaksed on esitatud lisas 8.

Lisa 15 Viitvõlad

	31.12.2003. a	31.12.2002. a
Võlad töövõtjatele	876	1 096
Muud viitvõlad	1	689
Viitvõlad kokku	877	1 785

28-06-2004

ESCO Merenduse OÜ
 Majandusaasta aruanne 2003

Lisa 16 Omakapital

Osahingu asutamisel oli tema osakapitali suuruseks 40 tuhat krooni
 31.12.2003.a. seisuga oli osahingul üks osa, mille nimiväärtus on 40 tuhat krooni ja
 maksimumkapitali suuruseks on 160 tuh. krooni.

Ettevõtte tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003. a moodustab 9 517 tuhat krooni. Maksimaalne
 võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel
 dividendidena, on 2 474 tuhat krooni. Seega saab dividendidena välja maksta 7 043 tuhat krooni.

Lisa 17 Tehingud seotud osapooltega

ESCO Merenduse OÜ on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud
 osapooltelt(-le):

Müügid

Osa poole nimi	Osa poole kirjeldus	2003	2002
Eesti Merelaevandus AS	emaettevõtja	11 583	36 595
Sakala Maritime IOM	kontserniettevõtte	4 030	0
Harjumaa Maritime IOM	kontserniettevõtte	4 031	0
Reval Logistik AS	sidusettevõtja	107	195
T&E ESCO Container Lines AS (TECO Lines AS)	sidusettevõtja	3 510	295

Ostud

Osa poole nimi	Osa poole kirjeldus	2003	2002
Eesti Merelaevandus AS	emaettevõtja	3 218	1 466

Müügid loetletud ettevõtetele sisaldavad juhtimis-, finants-, juriidilist ning IT teenuseid. Ostud
 sisaldavad mitmesuguseid kulusid loetletud teenuste osutamiseks.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest
 oluliselt erinevaid hindasid.

29.06.2004

Saldod seotud osapooltega:

		31.12.2003	31.12.2002
Lühiajalised nõuded ematettevõtja ja teise konsolideerimisgrupi ettevõtjate vastu			
Eesti Merelaevandus	ematettevõtja	4 419	1 146
Sakala Maritime IOM	kontserniettevõtte	268	0
Harjumaal Maritime IOM	kontserniettevõtte	234	0
Kokku		4 921	1 146
Lühiajalised nõuded sidusettevõtjate vastu			
Reval Logistik AS		13	16
T&E ESCO Container Lines AS		1	295
Kokku		14	311

2003.a. lisaks loetletutele olid ESCO Merenduse OÜ seotud osapoolteks järgmised ettevõtted:

T&E ESCO RORO Lines AS	kontserniettevõtte
T&E ESCO Shipmanagement AS	sidusettevõtte
T&E ESCO Teeninduse AS	kontserniettevõtte
ESCO Eurolines OÜ	kontserniettevõtte
T&E Ship Management AS, Taani	Eesti Merelaevanduse AS omanik

Aruandeperioodi algusest toimusid seotud osapooltega ostu- ja müügitehingud järgnevatel mahtudes:

Müügid

Osa poole nimi	Osa poole kirjeldus	2003	2002
T&E ESCO RORO Lines AS	kontserniettevõtte	1 442	301
T&E Ship Management AS, Taani	omaniku ettevõtte	555	707
ESCO Eurolines OÜ	kontserniettevõtte	330	0
T&E ESCO Shipmanagement AS	sidusettevõtja	2 314	2 480
T&E ESCO Teeninduse AS	kontserniettevõtte	0	4

Ostud

Osa poole nimi	Osa poole kirjeldus	2003	2002
T&E ESCO Shipmanagement AS	sidusettevõtja	6 682	8 433
T&E ESCO Teeninduse AS	kontserniettevõtte	290	0

Müügid loetletud ettevõtetele sisaldavad juhtimis-, finants-, juriidilist ning IT teenuseid. Ostud sisaldavad AS-ile Eesti Merelaevandus laevadele osutatud tehnilise teenindamisega seotuid kulusid.

29-06-2004

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2003	31.12.2002
Nõuded:		
T&E Ship Management AS, Taani	42	65
T&E ESCO RORO Lines AS	577	301
Kokku	619	989
	31.12.2003	31.12.2002
Kohustused:		
T&E ESCO Teeninduse AS	18	0
T&E ESCO Shipmanagement AS	1 378	696
Kokku	1 396	696

Saldod varem seotud osapooltega on kajastatud bilansis vastavalt "käibevara" grupis real "nõuded ostjate vastu" ja "lühiajaliste kohustuste" grupis "võlad tarnijatele" real.

Lisa 18 Bilansipäevajärgsed sündmused

2003.a septembris alustati tütarfirmade Buenasera OÜ ja Estatura Holding OÜ likvideerimisprotsessi. Firmad likvideeritakse 2004.a juulis.

Käesoleval ajal ei ole ettenäha suuremaid muudatusi ESCO Merenduse OÜ struktuuris ning ka osutatavate teenuste valdkondades. 2002.a. ja 2003.a sõlmitud lepingud juhtimisteenuste osutamise kohta kehtivad ka uuel 2004 aastal, mille põhjal võib arvata, et järgmise aasta prognoositud rahavood jäävad samadesse piiridesse nagu eelmistel aastatel.

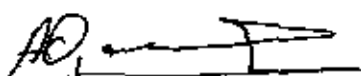
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 3 kuni 14 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

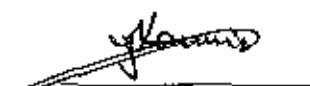
1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ESCO Merenduse OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. ESCO Merenduse OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Jaan Kalmus
Juhatuse esimees



Andres Ojamaa
Juhatuse liige



Indra Kaunis
Juhatuse liige

22. juuni 2004. a

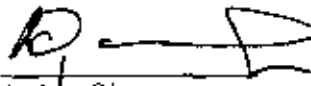
ESCO Merenduse OÜ
Majandusaasta aruanne 2003

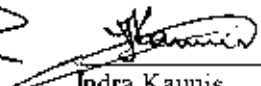
Tallinn, 29.06.2004
SISSE TULUD
29.06.2004

JUHATUSE ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

ESCO Merenduse OÜ 2003 majandusaasta aruande allkirjastamine *25. juuni* 2004
(aruanne on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt *25. juuni* 2004):


Jaan Kalmus
Juhatuse esimees


Andres Ojamaa
Juhatuse liige


Indra Kaunis
Juhatuse liige

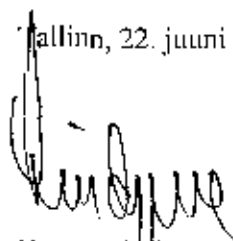
AUDITORI JÄRELDUSOTSUS ESCO MERENDUSE OÜ OSANIKULE

Oleme auditeerinud ESCO Merenduse OÜ (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2003. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meie põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistel osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 22. juuni 2004. a



Hanno Lindpere
Ernst & Young Baltic AS

LISA

ESCO Merenduse OÜ (registrikood 10589850) 2003. aasta majandusaasta aruanded

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

28. juunil 2004. a.

ESCO Merenduse OÜ puhaskasum 2003. aastal oli 2,128 miljonit krooni, millest eraldisi ettevõtte reservkapitali ega muudesse reservidesse ei planeerita ning dividende ei maksta.



Jaan Kalmus
Juhatuseliige



Andres Ojamaa
Juhatuseliige

ESCO Merenduse OÜ
Registrikood 10589850
Sadama 4, Tallinn, Eesti Vabariik

Tallinn

Tallinn, Eesti Vabariik
Registrikeskuse
SISSIF
29-06-2004

28. juuni 2004.a.

AINUOSANIKU OTSUS

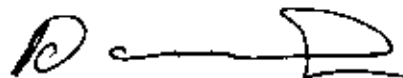
Käesolevaga ESCO Merenduse OÜ (edaspidi: Osaühing) ainuosanik AS Eesti Merelaevandus, registrikood 10075832, asukoht Sadama 4, 15096 Tallinn, Eesti Vabariik, mida esindavad juhatuse liikmed Jaan Kalmus ja Andres Ojamaa võttis vastu alljärgneva otsuse:

2004.a. majandusaasta aruande kinnitamine

Ainuosanik otsustab kinnitada juhatuse esitatud Osaühingu 2004.a. majandusaasta aruande puhaskasumiga 2, 128 miljonit EEK-i, mida dividendina välja ei maksta.



Jaan Kalmus
AS Eesti Merelaevandus
Juhatuse liige



Andres Ojamaa
AS Eesti Merelaevandus
Juhatuse liige

ESCO Merenduse OÜ
Registrikood 10589850

Tallinn, 28. juuni 2004
Kõigile osalejatele
SISSELOPPEKIRI
28-06-2004

OSANIKE NIMEKIRI

28. juuni 2004.a.

Ainuosnik: AS Eesti Merelaevandus
Registrikood 10075832
Asukoht Sadama 4, 15096 Tallinn
Osa nimiväärtus 40 000 krooni



Jaan Kalmus
Juhatuseliige



Andres Ojamaa
Juhatuseliige